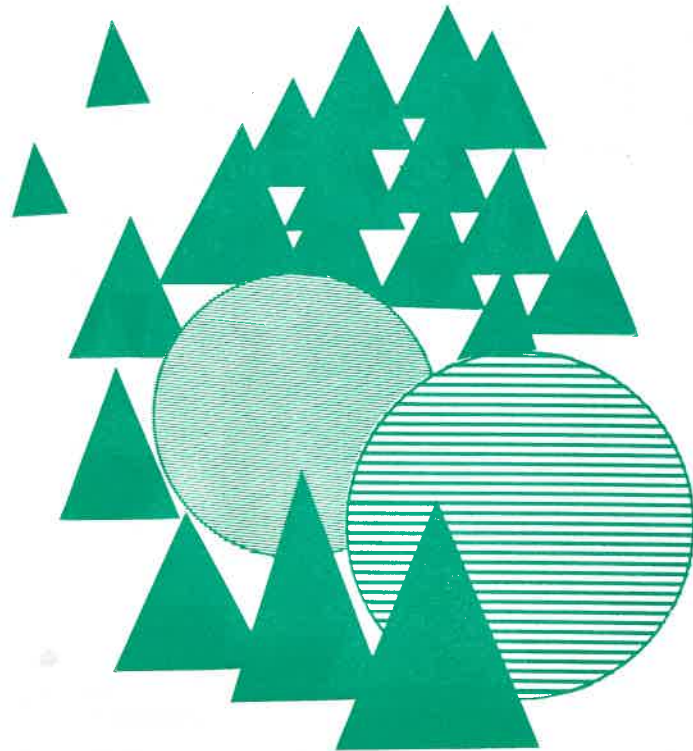


1974. 11. 1 No.12

サウナ協会会報

THE SAUNA KYŌKAI KAIHŌ



《11月号目次》 No.12

展望台・不公平	1
百科討論会の抜萃（その二）	3
新旧経営の比較（5）	7
フィンランド紹介（2）	12
サウナ巡り・B.Oサウナ	14
腹ン中	17

発行所・東京都サウナ協会 《毎月15日発行》

事務局・東京都中央区銀座6-13-16

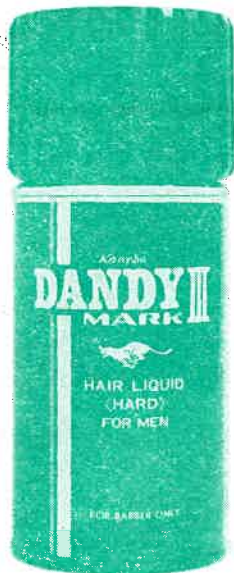
東京温泉株式会社内 電話(541)3021~9

発行責任者・山田秀男

サウナの繁栄をお手伝する

ダンディマークIII 〈スリ〉

マークされる男のマークIII
DANDY
MARK III



- 青いボトルに赤と銀のストライプ
若さあふれる爽快な香り。
- デザインは、ダイナミックに、そ
して中味はあくまでもフレッシュ。
- 個性化・多様化する男性の心と行
動にピッタリとフィット。
- それが ダンディマークIIIです。

☆補充グループも充実！マークIIIの
よさをいつでもお使いいただけます。

Gサイズ { ヘアトニック
ヘアリクイド

Mサイズ { アフターシェーブローション
ポマード&スキンクリーム
スキンミルク



お問い合わせ：ご用命は

カネボウ化粧品〈業務用〉サウナ代理店

〈関東地区〉

瓶不同

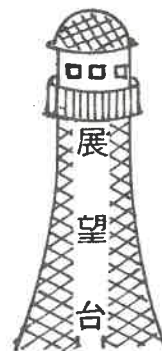
㈱日祥商事 ☎(974)0711
 ㈱イトー商事 ☎(268)4367

㈱東京マツシマ ☎(370)7241
 ㈱カネフク ☎(811)1310

㈱村山 ☎(3㉿)2318

〈関西地区〉

福岡石鹸(株) ☎南(211)4420
 おせ商店 ☎(372)4981



不公平

地下鉄有楽町線の開通で沿線の商店会若干に「迷惑料」がバラ撒かれたことで沿線住居の各層から不公平の苦情が鳴り出し、大そうブツブツだそりな。

同じ不公平でも、消費者米価約三〇%アップに於いて一足お先きに春斗で約三〇%賃上げを頂戴した連中は+。ーで米は上っていないことになる。この不公平に対する憤りは余り新聞雑誌の上では見当たらないが、与党さん野党さんは「済まないな」と思っているのかどうか。

給料取りはいつも物価の後打ちに昇給するので、いつ迄もウダツが上がらない、という定石的なボヤキも今回は春から収入増、秋に遅れて物価が上つたので通用しなくなつたかな。

米の値段といえは昭和二年では一〇キロでタッタ二円五十二銭であつたのである。それが終戦後（以下一〇キロ単位）昭和二十一年で一九円五〇銭、二十二年一四九円六〇銭、二十五年四四五円、三十年七六五円、四十年一一八〇円、四十三年一五二〇円、四十八年から今年の九月迄が一六〇〇円、この十月から一べんに二一〇〇円に跳び上つたのである。

示した年代に合わせて当時の入浴料金及び標準給与所得を調べて横野にし営業上の参考資料として下さい。（サウナ料金の妥当値を知るために）御覧の如くに終戦以前のお米の値段は低かつたが、昭和一ト桁から十二、三年頃までは、大抵の人が月末にはお米屋さんを頭を下げて半払いをしていたのである。イヤそれでよかつたのである。以下炭屋酒屋大家その他、その他。それが世間一般で、ある程度通用して罷り通っていたのが日本経済に於ける庶民生活のあり方だったのである。

この戦前型の一般と昭和元録との比較をつぶさに見極め考える事がこれ

からの世相を占い、それにマッチした必要性を具備したものに改革達成する事が我等のサウナに永久持続性を持たせる重要な鍵であると思う。

諸方でスピッツと云えば猫も杓子もスピッツ、コリーと云えば仔コリー迄引き運れた姿が街に氾濫していたがそれも僅かの間で、今では忘れられた様にそれらの姿は一ト頃の様には見受けない——サウナがこれと同じではまづい、どころか滅亡だ。姿かたちはどうあつても「自分達には強い番犬が必要だ」でなければならぬ。

(イ) 毎日常連の顔ばかりを見ている業者の方にはこの言は頷けないかも知れないが、一般が概念的に考えているサウナは「風呂に毛の生えた位のもの」。

(ロ) 庶民生態上、元録景気が過ぎて我国分相応の緊縮時代が今後に於ける平常の形。

という二点から引き出して、将来は都心型と都辺型との二つの判然としたスタイルのサウナが出来上るであろう。その際何れもその趣きの異なる欲求に適合する人々（お客）によつて夫々繁昌する様な臨床的方策を各業者がその明晰なる頭脳と豊富な経験を惜しみなく公表し合つて「これからのサウナ」を練り上げ練り上げ完成させなくてはならない時は今だ。自己のみの保全に汲々する時機は既に過去の彼方に去りそのマンネリの上に醜く骸骨の姿を晒しているのみだ。協会としても近く再度の集議機会を持ち核的仲介の役を請け而して我が国にサウナの根っこを確かりと張り渡らせ見事な花を咲かせなければならぬと信じ熾烈な信念に燃える幾多の同志の出現を心から待ち望んで居ります。

附 録

些か漫談を試みます。貴賢の頭脳の片隅でも通過することができれば幸いです。



現代版
大岡政談

三 方 一 両 損

業者は庶民的に入り易い超低料金にする。

(装飾的な不用設備は一切排し、清潔に徹底する)

お客様は＝装飾的デラックス感を徒に要求しない。

(純粹な意味のサウナ感を満喫して頂く)

お役所は＝営業時間を今少し延長して頂く。

—— 夜間勤務者も殖えたので ——

(清潔、風紀の確保を条件に)



百科討論会の抜萃(その二)

次の日は名古屋の状況で御座います。

これは大和観光さん、株式会社富士商事さん、日新観光さん、この三つの会社の施設を拝見させて頂いたのですが、名古屋さんの施設で先づ一番に感じましたのは積極的な商法と申しますか、遊んだスペースがない、どの階どの場所も有効に、有効にと使い切つてある点です。一例を申しますと先づ入りやすとショッピングルーム。これは奇麗に陳列してありまして男性コーナーならネクタイからスポーツシャツ何んでもあり非常に高級品を扱つて居ります。化粧品もそうです。その様にモウ入口からして違います。それにそれぞれのお店が皆、各々個性的な工夫が凝してありまして、これから申し上げますが或る所ではスクリーンを置いて映写を行なつてお客さんをサービスする、斯うした所もあります。

最初に名古屋サウナを拝見させて頂きましたが、二十四時間営業で、これは朝の十時から夕方の六時迄の料金が(以下Sはサウナオンリー、MGはマッサージの略) S ¥一、〇〇〇 + MG ¥二、六〇〇。という事は、MGが ¥一、六〇〇という事です。で夕方の六時から夜中の十二時迄が、S ¥一、二〇〇 + MG ¥二、八〇〇、それから深夜営業として夜中の十二時過ぎから翌朝の十時迄これが又 ¥二〇〇アップで S ¥一、四〇〇 + M

GⅡ¥三、〇〇〇これが二十四時間営業の割り振り料金の様態です。

名古屋第二訪問先は今池ヘルスセンターに案内して頂きました。このお店の特長は先き程申しましたスクリーン、これは疊四枚位を合せた位の大きな寸法のスクリーンがありましてそこで映写をするいろいろの名画なり、その時その時のものを（松竹、大映、東宝）いつでも上映出来るわけ。でこの設備のことですが約一千万かゝるといふ、で償却は月の経費いろいろ迄含んで四〇万から六〇万（チョット幅がありますが）その位かゝると云う。で、そうなるのとそれに対するメリットの問題という事になります、こゝのお店ではこれを始めた事によつて日に日にお客さんが殖えているという事をマネージャーが言つて居ります。

次は（富士商事さん（本日この席に御出席ですが）プレイタウン富士というサウナです。矢張り時間帯は同じです。午前十一時から夕方迄はS¥一、〇〇〇+MGⅡ¥二、六〇〇、夕方から夜中十二時迄S一、二〇〇+MGⅡ¥二、八〇〇、夜中十二時から朝九時迄S¥一、五〇〇+MGⅡ¥三、一〇〇です。朝九時迄営業、オープンが十一時。その二時間の空白は掃除に充当するといふ合理的な構成であります。このお店の利用客は一日平均大体一八〇人、日曜は二五〇人以上入るとのお話です。このお店のたしか三階かと記憶しますが劇場が御座います。正規の許可を取つて上映されているとかで非常に立派なものです。椅子席と雖もソファ様傾斜の洒落たものを設置してあります。ビリヤードもあり、アーチェリーの練習場も相当なスペースのものです。

娯楽室には碁、将棋の道具一切も整つて居ります。相当にデラックスな落着いた渋いお店です。

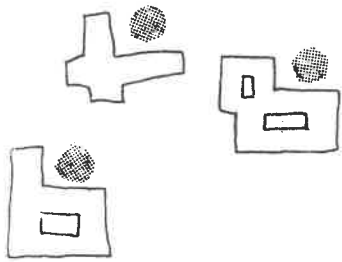
最後に案内を受けましたのは名古屋市内、金山駅の前にそびえ立つニューグランドサウナ、日新観光さん。こゝは最近OPENされたのですが非常に規模の大きいお店で御座います、矢張り二十四時間営業で掃除時間を二時間取つてある事はイコールです。こゝは午前十一時から夕方六時迄S¥一、二〇〇+MGⅡ¥二、七〇〇、夕方六時から夜中十二時迄S¥一、五〇〇+MGⅡ¥三、〇〇〇、夜中十二時から朝九時迄S¥一、八〇〇+M

GⅡⅢ三、三〇〇という事でありませう。そしてMGに種類があつてストロングコース他いろいろで更に精揉みを希望される方は若干の料金追加を必要とする様であります。特長としてはアスレチックコーナー、これに力を入れて居りまして、これを利用される方は無料で行なう事が出来るのです。相当な範囲に亘る一ト通りの種類は略々完全に揃つて如りましたしスペースこれ又たつぶり取つてありました。で、「これが目玉商品だ」と仰言つて居られたものに、ミニゴルフがあるんです。9ホールありまして興味を持つ方が非常に多いと見えて可成り大ぜいの人がやつて居りました。始めからそれを見越してか大分広いスペースをそれに費してありました。料金はエート、いくらでしたか七〇〇円か一寸忘れましたが（席中に同行者が居て声あり）判りました云い直します。今はサーピスだが将来は取る予定である、との事でした。

それからこのお店の最大の特長ともいふもの、それは非常に数多くの名画（油絵ですが）これは社長さんの御趣味とかでコレクションされたものを展示されたもので、小なる号のものから遙か大きなもの迄美事なばかりです。その他大理石、ブロンズ等の彫刻数点、等身大イヤそれより大きなものもあり、モーゼの像なぞ威圧すら感じました。それ等によつて場内はふくよかとしてギリシヤ的な気品のあるムードが溢れ漂つておりました。これが今迄に見学させて頂いた夫々のお店数々の模様で御座います。そこで総論であります、関西に於ける視察の纏めはさき程申しました如く豪華の一言に尽きるといふ事です。そのデラックスの内容は絨毯からタオルに至るまで全てに費用を掛けているという事。それ等の可能な因子の一つに二十四時間営業を行なえるとか其の他、法令条令と申しますが規程と申しますか兎に角取締り規則類のない訳ではありませんが非常に緩やかである点などに依つて思い切つて経費をかけられる形態が関西方面の特長といえましょう。も一つ重要な事として、当地方面は社員教育が格段に優れて居ります。どのお店へ行つても私共ツクヅク感じ入りましたが東京では到底こゝまでゆくかと羨むというより心配になつた位ですが徹底した店員教育には全く心底より学ばされました。これは大切なことです。

それに「よいお店とに」に就いて詳細に勘考して見ましたが何と云ってもよい場所にありますね。目抜き場所です。道頓堀の飛び切りの場所とか駅の真ん前の如き優秀な場所で堂々と営業されて居るので客数も多い。正に思い切った事も出来る等々にてよい方への巡環がなされてゆくという感じが致してならないのであります。又、MGに対する考え方もですが、どこのお店でもMGさんの数が多い、で内容(待遇面)を伺って見ると、要するにMGさんに対するバック、つまりハネ返りが可成り高いのです、というのはアチラさんの考え方ですとMGさんは成るべく数多く然も定着率を高めるには給与ベースを上げなくてはならない。それには経営者の方で取らないで、若し極端な云い方をすれば全部出してもよいのだ、という考え方。これは極論ですがそうした意味の事を言つて居られた所もありました。MGさんも又パンツ姿等にてスタイルの点でも清潔、健全な感じを失わないピンクムードの捲え等経営者側の相当な工夫も見て取れ、その厳しい許りの営業意欲には打たれるものがありました。

(つづく)



林立するサウナの中で成功する為に

新しいサウナ経営に新しい製品を!!



PINO AG

西独輸入浴用化粧品

女性サウナに

◎ピノポン



真珠の泡でおしゃれな全身美容を

アレルギー性のお肌アセモ、タダレにも効果的です。

お風呂の掃除は要りません。
汚れはスッキリ流れます。

快適マッサージに

◎マッサージオイル

いま日本でマッサージに使える本格派オイルは、このオイルだけです。レモン油入りと高地のハイクラスなエーテル油を使ったものがあります。



男性サウナに

◎アインライビング

爽快バツグンなボディローション。
スポーツのあとの疲れた筋肉、凝ったところによくすり込んで下さい。
血行を促し疲労回復を早めます。
又、マッサージの後の爽快感をたかめますのでお客様の十分な満足を得られます。

西独ピノー社は浴用添加剤マッサージ用薬品の製造では世界有数の会社で、その製品の良質さと有効性は各界の賞賛をあつめ世界の愛用者によって支持されています。お問合せ、又は説明書、サンプル等御希望の方は左記に――

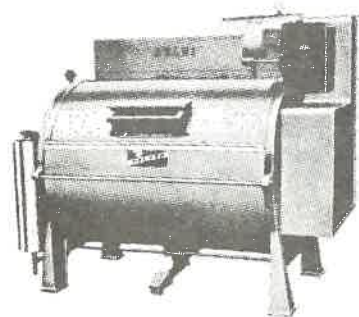
〒102 東京都千代田区麹町3丁目10番地

西独ピノー社
日本総代理店

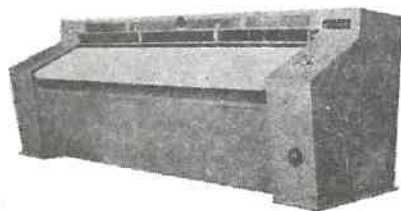
日本ピノー社

TEL.東京(03)265-3702

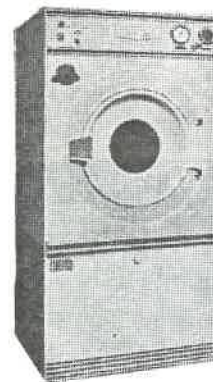
サウナ経営にクリーニング設備をお薦め致します



自動洗濯機

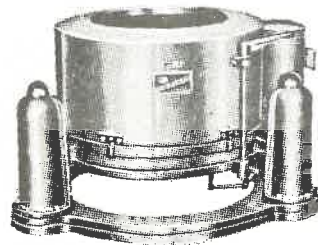


SA 500型スーパーロール機



乾燥機
S
T

13K
20K
35K
50K



遠心脱水機

◎当社は驚異的スーパーロール機及び乾燥機を開発以来全国サウナ、ホテル、旅館病院、クリーニング業者に納入し大好評を受けて居ります。

何卒一度ご相談下さい。

サンコーのクリーニング設備

各サウナに適合した機械が有ります

◎当社はサウナホテル、旅館、病院、クリーニング業者の全国60%以上の納入実績と40余年の経験を持つ三枝光雄の経営による会社で有ります。

営業品目

洗濯機・脱水機・乾燥機
浴衣シーツホーフ仕上ロール機
仕上用プレス機一式
ドライ機・ボイラー各種
製造・販売・修理・設備・一般

クリーニング機械総合メーカー

(旭秀改め) **サンコー機械株式会社**

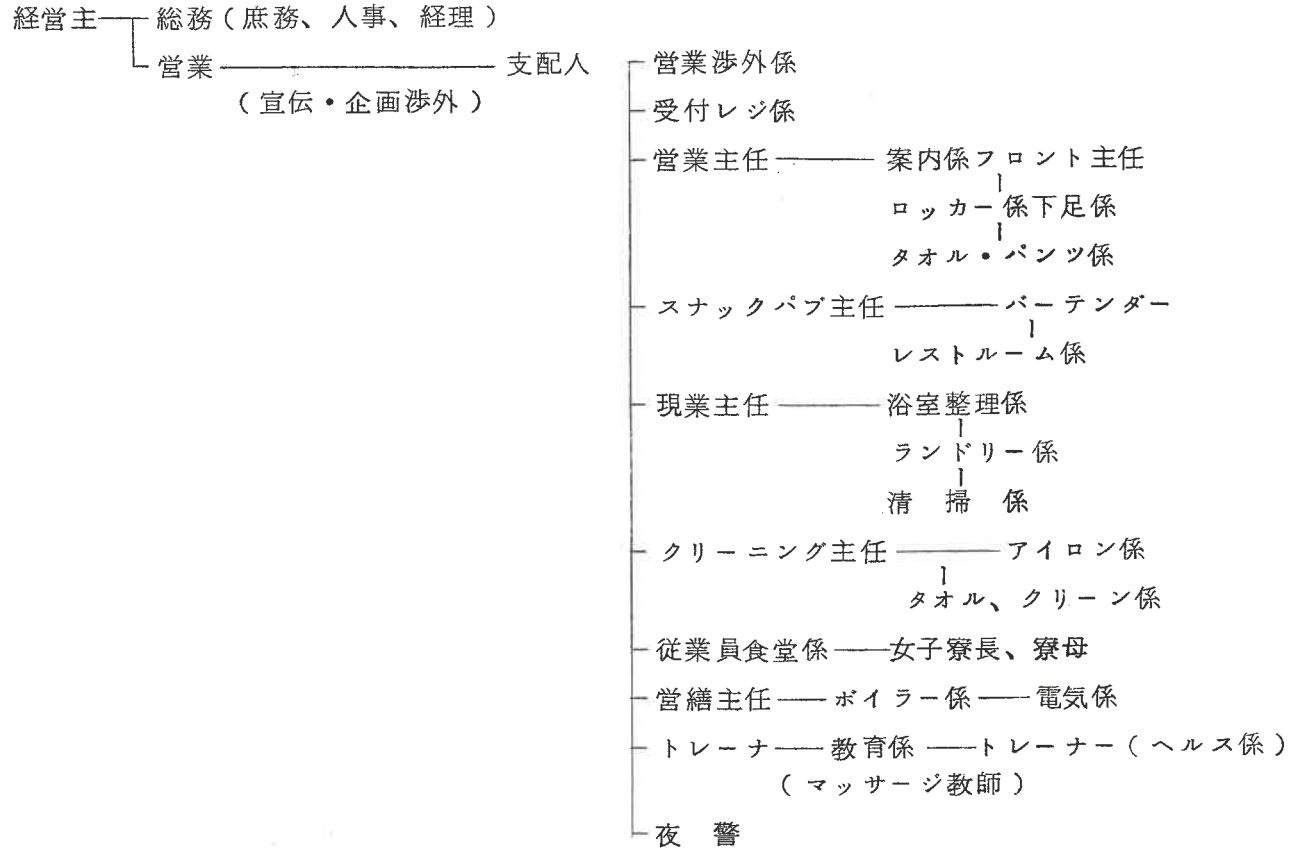
本社及 〒160 東京都中野区本町1-3-12
東京営業所 TEL 03 372-8421(代)

工場 神奈川県相模原市上矢部505
TEL 0427 (53) 1712(代)
神奈川営業所 TEL 0427 (53) 1712(代)
北海道営業所 TEL 011 (822) 8556

新旧経営の比較 (5)

6. 要員計画

(1) サウナ経営の組織体制



(2) 効果的従業員配置と勤務体制

イ) 5,6年来労働力不足、とりわけ若年者は特に不足している状態にもかかわらず、営業では人的サービスで入浴その他一部を物的サービスとして客に転嫁できたが、マッサージ係及整備要員にはやはり労働力不足がますます緊迫する状況である。ここに至っては少数精鋭主義、高賃金、高能率の従業員を使用することを考えなくてはならない。

1人で2,3役出来る(代替業務)従業員を獲得しなければならない。

ロ) 高賃金を支給すれば可能と考えられる。

(2倍も支給しなくても2,3割増でよいのではないか)

ボイラーマンは配管修理と弱電作業が出来る。

電気係は冷凍機操作とボイラーがたける

クリーニング係が夜警する

案内係がソフトバーテンもやれる

レジ係は整理係事務員だ

1人1役の従業員は採用不可能だ

(3) 業務別労働条件と就業規則

① 賃金制度のいろいろ

1) (一般)従業員

	A 店	B 店	C 店
固定給	○	○	○

歩合給			○	売上ノルマ決定 オーバー額10%全員配分
能率給	○	○		
奨励給		○	○	
賞与	○	○		
退職金	○			
現物給与 (食事)		○	○	

ロ) マッサージ係

	a 店	b 店	c 店
固定給	○		○
歩合給	○	○	
奨励給	○	○	○
精勤手当	○		○

② 厚生福利のいろいろ

(一般)従業員

マッサージ従業員

交通費(社用利用実費支給)

月額1,000~2,400限度

支給せず

自家用バス運行 寮→店

〃

深夜残業タクシー代実費支給

支給せず

寮制度

寮費 1,000~2,000

2,000~3,000

2食付 5,000~6,000	6,000~7,000
被服費	
主任以上ダークスーツ10,000補助	ユニホーム支給(貸与)
店名人ユニホーム支給(貸与)	半額負担、全額負担
給食	
食券、出勤1日200支給	食券、出勤1日100支給
自己負担	自己負担
給食ナシ(設備)	"
旅行(一泊)	
会社負担	会社負担
"	2,000~3,000
その他	
活花、お茶	花代のみ自己負担
会社負担(授業料)	
イ) この業務についての興味を起さすために種々の事例をあげ絶えず教育する。	
ロ) 毎夕6時に就業(接客)外の者、全員点呼をする。	
店内情報、新聞ニュース、接客テクニック等	
ハ) 月1回、個人面談をする。	
健康管理、家族状況、勤務成績	
ニ) 出勤成績グラフの控室掲示	
ホ) 本人及家族(都内近郊)家庭訪問	

へ) その他

7. 開業準備計画

(1) 帳票システムづくり

- ① 個人別履歴と身元身上表
- ② ウラ 採用可否、教育その他職場替等、管理表
- ③ はがき 身上調査に関する照会状（労基法 111 条） 市町村役場宛用
- ④ 起 案 書
- ⑤ 発注書（4 枚複写）
 1. 商社保管用（物品受領書）
 2. 請求書添付用
 3. 経理保管用
 4. 発注書控（発注者保管）
- ⑥ 物品請求伝票（社内用）
- ⑦ サウナ入浴券（タイムカード）入浴券控、払戻券、サービス飲食券
タイムカード入浴券、4 連伝票
- ⑧ スピードクリーニング売上明細書（2 枚複写）
- ⑨ サウナ売上日報、フロントレジ日報、経理集計日報 一連リスト
- ⑩ サウナトレーナ就業表（タイムリスト）
- ⑪ サウナトレーナ払戻請求書
- ⑫ サウナトレーナ管理表（店名 \mathcal{M} 印刷入）
- ⑬ サウナトレーナ欠勤届
- ⑭ 営業予算（実績）表（科目印刷入）
- ⑮ 器物・備品破損紛失届

フィンランド紹介 2

気候

湾流と一般の大気の流れのお陰で、フィンランドの平均気温は、同緯度にある他の国々より一年を通じてかなり高い気温です。降雪と森林ゾーンにあるフィンランドには暖かい夏と寒い冬があるのです。

真夏には、南フィンランドの日照時間は19時間あります。北極圏より少し下がったところから始まる北フィンランドの北緯70度の地点では、73日間絶えず太陽が照り続きます。同地点で冬のクリスマスシーズンには、一度も太陽が出ない夜が51日間も続きます。

気温が平均50°F (10°C) という夏は、南で 110から 120日、北で50から85日続きます。5月と9月の夏の天候は快適です。国の南部では1年のうちの5ヶ月、ラップランドでは7ヶ月、雪におおわれます。

気温

7月 (平均) 55—63°F (13—17°C) (最高) 86°F (30°C)

2月 (平均) +26°F から -7°F (-3°C から -14°C)

(最低) -22°F 以下 (-30°C)

年間降水量 (雨および雪)

南西フィンランド 27" (700mm)

北西フィンランド(ラップランド) 16" (400mm)

植物と動物

フィンランドはその国土のほとんど全部が、針葉樹林の北ゾーンに位置しています。しかし南西および南の海岸沿いのかしの木ゾーンは、ヨーロッパの中央部に似ています。北に延びているラップランドでは、とうひの木がまず消え、次いで松もなくなり、全体に小型のかばの木におおわれるようになります。南フィンランド、特にÅland島では植物が豊富です。

フィンランドに土着の哺乳動物は67種います。現在熊やおおかみは、東部国境地帯や未開のラップランドでしか見られません。ここにはまた、となかいの大群もすんでいます。約35,000頭の大しかもいます。最もありふれた被毛獣は、赤リス、じゃこうねずみ、てん、そしてきつねです。猟鳥—らいちょう、真がも、おおらいちょう、黒らいちょうの

雄、らいちょう(ターミガン)—などたくさんいます。

河にも湖にも魚は多く、中でもラップランドの河はさけで有名です。

居住地と都市計画

産業革命がフィンランドに起ったのは比較的遅く1860年代でした。工業地帯は、ヘルシンキやタンペレなど大都市の内部およびその周辺に見られますが、効果的な都市計画や優れた建築により、工業化による最悪の影響はさけられています。フィンランドはいまだに人口密度が低く、大部分は孤立した農家や点在する小さな村から成っています。55ある都市のうち24が海岸沿いにあります。

人口統計データ

フィンランドでは1880年以後出生率が除々に下がり始め、1910年以後は急速に下がっています。1931~35年には、1,000人に対して19.5という出生率(19.5‰)で、これはだいたい50年前の半分です。戦後1958年までは少しづつあがりましたがこの年には1,000人に対して18.5でした(1970年14.0‰)。死亡率は19世紀の終り以来どんどん下がっています(1936—39年 13—15‰; 1970年 9.6‰)

その他の最近の統計:	寿命	男性	65.4才
		女性	72.6才
	年間の結婚数		40,504 (8.8‰)
	年間の離婚数		5,895 (1.25 ‰)
	乳児死亡率		出生の12.5‰ (1938年には67.8‰)
	男性 1,000人に対する女性の割合		
		都市	1,148人
		農村	1,000人
		全体	1,069人

移住

移住——主としてアメリカおよびカナダへ—は大衆運動として1880年代に始まり、1901年から1910年の間にピークに達し、この時に159,000

人のフィンランド人が移住しました。第一次世界大戦中は事実上この流れは止みましたが、1921年から1930年の間に58,600人が移住しました。1960年のフィンランド生れのアメリカ人が53,168人、同じくカナダ人が29,467人です。その大部分はフィンランドの気候に似ているミシガンとミネソタに住んでいます。第二次世界大戦後、何十万人もの人々が海外に住みつき、そのうち30万がスウェーデンにいます。最近のもうひとつの傾向はオーストラリアへの移住です。

人類学的特徴

フィンランド人は一般に色白で、金髪、そして青あるいはグレーのひとみをしています。フィンランド語を話す男性の86%、女性の81%が青あるいはグレーのひとみです。男性の76%、女性の82%は金髪あるいはかっ色の髪をしています。

フィンランド人は、ほとんどのヨーロッパ人と同じように、人種的には混血です。主たる血は東バルチックおよびノルディック人種から受け継いでいます。

ヘルシンキ	519,900	コッコラ	21,500	ロヴィーサ	7,400
タンペレ	159,600	セイナヨキ	20,900	タンミサーリ	7,000
トールク	156,900	イイサルミ	20,700	ナアータリ	6,800
エスボ	103,800	カヤーニ	19,800	ヴァンマリ	6,700
ラハティ	91,000	ピエタルサーリ	19,300	ロイマー	6,500
オウル	84,700	サヴォリンナ	18,300	カウニアイネン	6,300
ボリ	74,600	サロ	18,200	クリスティンカウプキ	2,800
クオピオ	65,700	ボルヴォー	17,600	ウシカルレピユ	1,500
ユヴァスキラ	59,000	ヴァルケアコスキ	16,900	カスキネン	1,300
ラッペーンランタ	51,400	フォルッサ	16,400		
ヴァーサ	49,700	ヤーヴェンパー	16,200		
ハヌーリンナ	38,600	ケラヴァ	15,600	ヴァンター	91,400
ヨエンスー	37,900	ヘイノラ	14,800	クーサンコスキ	22,500
ヒュヴィンカー	35,500	ピエクサマキ	12,800	ハルフラ	22,400
イマトラ	34,800	カンカウンパー	12,600	ノキア	19,800
コトカ	33,800	ロフヤ	12,600	ラプア	15,000
ケミ	27,600	ハミナ	11,200	ライシオ	14,700
ロヴァニエミ	27,600	ユリヴィエスカ	10,600	ヤムサ	12,500
クウヴォラ	27,400	ハンコ	9,900	クリツカ	11,100
ラウマ	26,700	ウウシカウプキ	9,000	バライネン	10,800
ミッケリ	26,400	マーリアンハミナ	8,900	オウトクンプ	10,600
ヴァルカウス	23,800	ラヘ	7,800	コケマキ	10,400
リーヒマキ	23,200	トルニオ	7,700	アーネコスキ	10,400

フィンランド語

フィンランド語はインド・ヨーロッパ語族ではありませんが、エストニア語、ハンガリー語、中央および北部ロシアの少数民族の言葉と共に、フィンノウグリアン語族 (Finno-Ugrian family) を形成しています (全部で 2,100万— 2,200万人)。

何世紀もの間、フィンランド語の進化は近隣のインド・ヨーロッパ語族に影響されてきました。しかし外来語は、フィンランド語本来の単語に比較して長い年月の間にもあまり変化しませんでした。ですから Kuningas という単語は、英語の King の初期の形によく似ています。

フィンランド語はイタリア語と同様、母音が多くとても響きの良い言葉です。短くても長くても母音はどんなシラブルにも入ります。たとえば Vaja は “小屋” を意味し、Vaaja は “くさび” そして Vajaa は “乏しい” ということになります。フィンランド語では二重母音も珍らしくありません。子音はどちらかといえば少ないのです。

つづりは単純です——完全に音声通りです。発音もやさしく、第一アクセントは必ず第一シラブルにあります。フィンランド語は非常に語尾変化が多く、冠詞や性はありません。

その他の言葉

フィンランドにはスウェーデン語を話す少数民族がいます。この人々は 9 世紀から 13 世紀にかけてスウェーデンから移住してきた人々の子孫です。フィンランド人の先祖の一部の人々はスウェーデン語を使い、その時にはこれは教養のある人の言葉でした。

1880 年には、人口の 14.3% が母国語としてスウェーデン語を話しましたが、主として低い出生率と移住率が高くなったために、1970 年には 6.5% まで下がりました。

16 世紀には早くも書き言葉としてフィンランド語は確立していましたが、19 世紀後半までスウェーデン語は行政そして文化的言葉として残りしました。1863 年になって、J. V. Snellman (91 ページ参照) の多大な努力により、スウェーデン語と同等の公語として認められるようになりました。1919 年のフィンランド憲法により、フィンランド語と

サウナ巡り

B・O サウナ

おねだんの安いサウナを探してここ三日、ヤット見付けた三五〇円。生来吝嗇の私はお金を払うと何か形のある物が手に入らないと高い様な気がしてならない性質。

だが私程ではないにしても、多かれ少なかれ誰もが持つている心理と思うナ。まして最近の様に収入と支出のバランスが斯う崩れては。

ここはどこかと云えば、宮城（地図）に磁石をあてて時計の文字盤式に見ると八時に位するところ、B・Oとは日本語でいえば某という字。

先ずは、やがては逃げるであろう無形の熱というものしか獲得出来ないのだから大きな目を開けて見落すことのない様些細に見学しなくてはならないのが、お隣りがト○コなのでカッコ悪く、目をツブつてフロント（地下一階）へ飛び込んだ。

安かろう何かろうで、サッパリ何もかまわぬ、ガサツな拵らえてフロント氏も言葉少ない——でも靴を箱に納めては呉れましたが——一言、二言必要以外は喋舌らない、勿論笑みの表情は探してもない。大小タオル一本ずつヌツと渡して呉れる、ンと取る。

フロント（靴脱ぎ場）から直線方向ロッカー室から休憩室まで遮蔽物はない。筒抜けに見える風通しのよさ。横長皮椅子に海豚（いるか）のように肥えた中爺いがタオル巻きの裸形（らぎょう）で寝そべっている。俺も入ってから出るまでこの程度のマナーに終始して辺りの雰囲気を保つ様にせざアなるめいと思う。ロッカー室といい、休憩室といつても何れも六一八畳敷位の室（しきいもなし）二つ並列して居るきりだからフロントから大した距離でもなく、遠景で見る裸体と違ってザマザマしい。鏡も付いていないロッカーは鍵の調子もよくなかった。

安アパートに見る様な木製階段を上って二階、実は地上一階が浴室で、

入って手前左側がサウナ室である。大きさは八畳敷き位で、それでもお客様さんは四、五人入っていた(午後三時)。砂時計も、一〇〇度ジャストを指した温度計もあったが普通の時計はついていない。ストーブの周りは石で囲んであつて安全だが、ストーブはタテ横五〇センチ厚み一〇センチ位の小さいのが三個竝んでいた。室の周囲の板は煙も出ないのにススけ黒ずんでいてスモッグサウナかと思う程だ。「あまり構いませんよ」と云わんばかりに。

時計が無いので見当はつかないが可成り長く入っていたが汗が出ない。傍らにいた人に訊いたら「今日はいくらか温度が低いようですね」と云っていたから普段はもう少し高いのだろう。

浴室は温冷両槽附いているが全然普通の銭湯並みでカミソリもない。丸鏡が六つあつて、その内五つしかカランが附いていない。

「知っちゃねエヤ」みたい。浴室を出る時、又三人程入って来た。休憩室へ行こうと見渡したが、ここでは貸しパンツはない。関取のまわし、みたいに大タオルを腰に廻わしてノッソノッソと休憩室へ。

こんどは私がモデルだ。椅子は全部詰めて掛ければ十三人位は腰掛けられるだろうがその張り皮が挨りつぼいので立っていた。フロントからは仁王さまみたいに見えたるう。

勿論タバコはない。客の一人は自分のロッカーを開けて出して吸っていたが。——ここで又四人許りお客様が入って来た。——

これがまあこの入浴見聞記であるが、見様考え様では学ぶものはありそうだ。

↓ヒント↑

「これで衛生面の絶対完備を施したらフィン並みだ」

「係員一人、タオル、パンツ、煙草等による経費の切りつめ」

「お安いから客も来易」

「もう百円位高くても大丈夫かも」

「広さほもつと欲しい」

「これからの都内周辺のサウナはこれの理想化したものに変貌を余儀な

くされるかも知れない」等、等、等、等。

余り褒めた書き方は出来なかつたが最後に私をホッとさせたこのよさは、

（お隣りがト○コなので何等かの吸客宣伝（？）がなされはしないか）と始めから警戒じみた考えを持つて居たのだがその様な気配はミチンもなかつたその潔ぎよさが夜道をそぞろ歩く私に悪い後味は与えなかつた。

会員の皆様へ

この度、御依頼のアンケートに対し、いろいろ明細に書入れて送つて下さり有難う御座いました。可成り多岐に亘り、且つ複雑な点もあり御多忙を押し切つて御調査をして頂いた事を感謝し、衷心より御礼を申し上げます。

このところ、毎日各通到着しつつありますので、二十日頃迄待つて集計の上、結果御回答致す予定ですから、今少しの期間御猶予下さい。御報告を兼ねて御礼迄。

尚、未発送の方はお早くお送り下さるよう、御願ひ致します。

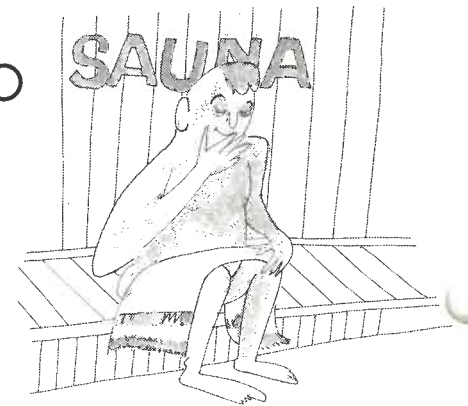
事務局

とにかく清潔だけど、なぜ？

とお客様に聞かれたら
こう答えてください。

当店は洗淨のプロフェッショナル
にまかせてあるから…と。

建物が美しくデザインされ、内装も完全に設備されていても
お客様には気になる点があります。そうです浴室のタイル、
壁面の青カビ、水垢の汚れ……これではせっかくの美しい建
物もまったく価値が半減。
当社が開発した特殊洗淨剤で洗淨したお店は、とにかく清潔
だと感心されます。



浴室・タイル壁のカビ・湯垢除去工事施行のパイオニア

お問い合わせ

(有)日本特殊化学洗淨

Tel. 03・786・3340

〒142

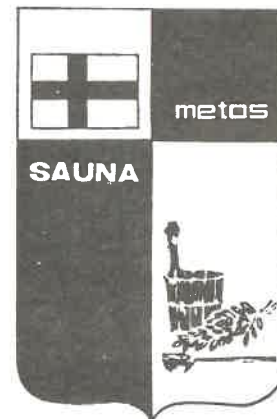
東京都品川区中延6-10-17

サウナ+アスレティッククラブ 《成功への鍵》

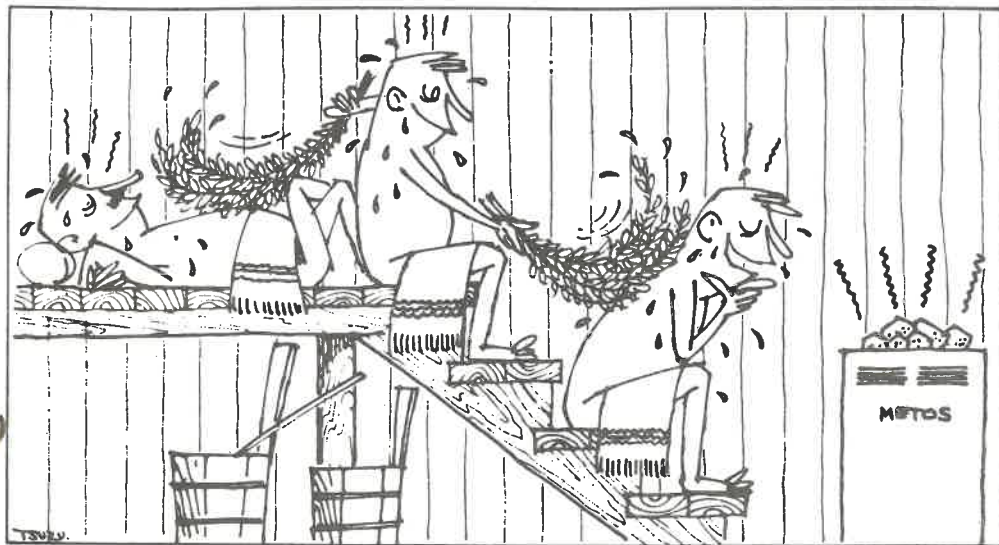
メトスのマークは
世界共通のブランド

アスレティック、ヘルスクラブが成功するには科学的に分析されたトレーニングのプログラムとそれを実行していくトレーナーの肩にかかっています。そして常に楽しく、明るい雰囲気がクラブの中に漂っていて、メンバー間のコミュニティをつくることも大切です。当社は、日本で民間アスレティッククラブ経

営の草分けであるクラーク・ハッチ氏と米国で60のクラブをフランチャイズシステムで経営しているジャック・ラレーン社と提携して、この“鍵”を皆様に提供出来ます。サウナの建設、開業1500、アスレティック・ヘルスクラブ建設、開業45の実績はあなたの強力なアシスタントです。



このマークは、一流サウナを保証する美と健康のシンボルマークです。



サウナのわかる方はメトスを指名されます

メトスサウナストーブは、120年の永い歴史とサウナ発祥の地フィンランドの伝統に磨きぬかれた、サウナのためのストーブとして世界50ヶ国以上で愛用されている本格的サウナです。メトス独特の快適さ、爽やかな余韻は勿論、各種の安全装置がほどこされ、お客様に安心して御利用頂いております。

サウナに関する御相談は下記にお申し付け下さい。

日本総代理店

中山産業株式会社

不幸な恋愛問題もサウナに入れば解決するいや死んだ人さえやってくる。
なぜなら、天国にはこんな楽しい所がないからだ。…………… <ミケラル・アグリオル>

本社 東京都中央区銀座3-11-5(第2中山ビル)TEL(03)542-0331(代)
大阪営業所 大阪市北区今井町40番地(八光ビル)TEL(06)352-3626(代)
札幌営業所 札幌市中央区南1条西20丁目(理美容センター)TEL(011)641-9269(代)
ショールーム 中央区銀座3-11-5(第2中山ビル1F)

腹
ン
中

二、三の移動をお知らせします。

東京駅東口前の懶大朋、八重洲苑サウナの打出支配人が十月二十五日を以て退転され、神戸の大和観光本社に入社致し後任に副支配人吉野進氏が昇格されました。名門八重洲苑に相応しい実務、見識共に卓越した優秀な人材。栄転された打出氏現任の吉野共々今後皆様方にはよろしく御交誼下さい。

新宿では富久町厚生年金会館裏のサウナ太陽さんが修理の為十月二十三日より休業です。お正月の書入れをネラって華々しく新装開店する意図かと見えます。以上二件とも内に潜める逞しい企画が衣の袖から覗けます。締めつけられ抑制された庶民の我慢はソロソロ限界が見えて来、今集りつつあるアンケートは上回きの息吹きをその内容で語っておる様です。

経企庁内でも最近部内で、物価も大切だが景気を殺す事の更に重大なる結果を生ずるといふ説が大勢を占めて来たらしいことです。新聞に

「物価もさることながら、景気の落ち込みすぎの方に、より配慮する必要がある」との観測が有力化してきた。

と書いてあった。医師は腹痛を癒す場合下剤を呉れますが適切な時機を見つけて投薬を中止する。回復し難い衰弱を招かない為だ。

即ち経企庁も不況が深刻化する公算強しと見取つての事であろう（深刻とは、過度に及ぶ倒産、在庫ダンピングの形勢急、失業続出等）。

「政策のタイミングを失してはならない」と。
政策当局も真剣。とも書いてあった。

こうして明るい二、三の社会的指向が耳に入るといふことは、現在が景気の底をさまよつておる事を物語つているものであり、これ以上悪くはな

らないとのヤマが見えて来たようだ。見えて来たからには、も少しの間だ、希望を持って辛抱しようではありませんか、トンネルは中心点を通じた感じですよ。元氣を出して下さい。

御注意事項を一つ。

十月下旬、城西のあるサウナが火災に遭遇しました。払暁であったため怪我人の一人も出なかった事は先ずよかつたものの、大へんな災難で御同情致します。

規模の大きなお店で繁昌している経営であるため早速、再建の普請に入られたとの事、年内完成らしく日々御多忙のようでした。

これは何方もヒト事と思わずに、寒さに回う折、年末も近し等にて事故を起したら各自も大変、業界も人気の失墜、防火規程の極端な強化等、全てに大きな負担のかかる事なので注意の上の又注意を怠らぬように致しますよう。

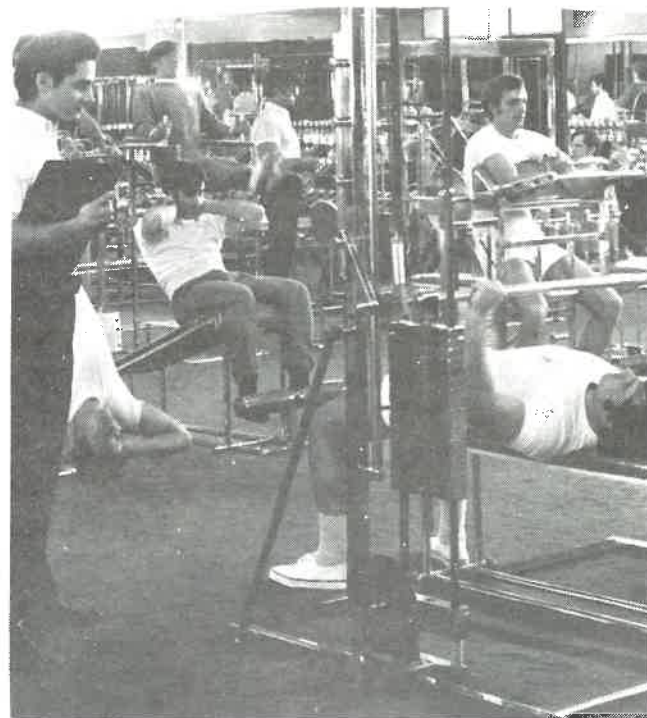
(討論会終了後、洋傘をお忘れの方、協会事務所に保存してあります。)
 乞電話。



会員制サウナ!

ポイントはトレーニング室の設置

- トレーニングルームがあれば会員制が可能。
- 特別に設備・施工は要しない。
- スペースは5坪～30坪位で十分。
- サウナ愛好者向けのソフトな運動機具を設置。
- 人手は特に必要ありません。
- 顧客の健康管理も大切なサービス。



■ 現店の平面図をご送付くださればトレーニングルームのレイアウトと運動機具の配置図と見積り申し上げます。

お問合せ (03)943-4181・4182

担当 東郷・奥石

ヘルスクラブの企画・設計・経営相談
米國パラマウント社・エクササイクル社・日本総代理店

発売元
ターナー株式会社

資料請求 〒112 東京都文京区大塚3丁目8の1(ミカドビル2F)企画部



ベルトDX



ウォーカー



ローラーDX



エクササイクル



スパイナレーター

新らしい製品のご紹介

おいしい水のリース!?

- ◎ サウナあがりの喉に、より一層おいしい水を……………
- ◎ お店の真心は……………お客さまに満足を得られます。

ウォーターメイトの特長

- ① 瞬間に嫌な水の臭を取除きミネラルウォーターになります。
- ② 天然の湧き水に最も近いマイルドウォーターをつくります。
- ③ 邪魔にならない設置の手軽さが特に好評です。
- ④ リースシステムをご利用いただき、万全のアフターサービスで安心です。

お問い合わせは

株式会社 日本ウォーターメイト(東日本発売元)

〒160 東京都新宿区新宿2丁目14～6 早川屋ビル305号

☎03 **354-8661** (代表)



クリーニング料の節約・省力化クリーニング機械の決定盤登場!!

《全自動脱水洗濯機》

- ◎ 1. 洗濯・脱水をこの機械1台でOK
- 2. 全自動式なので手間がかからない。
- 3. 設置スペースは畳半分あればOK。
- 4. 動力回路は必要ありません。



(5.4kg用)



(9kg用)

スピードクイーン

米国最大の洗濯機メーカー「マック・グロー・エジソン社」のスピードクイーン事業部は洗濯機の製作にかけては50余年の歴史と経験を持ち、その製品は世界各国で最も親しまれて信頼されております。

このようにお考えの方は

是非このスピードクイーンを!

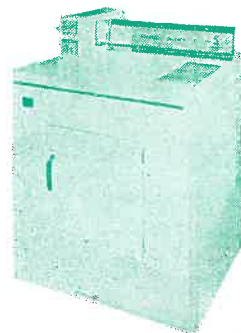
- 1. クリーニング料を節約されたい方。
- 2. 洗濯場所のスペースを最少限にされたい方。
- 3. 洗濯時間・手間を最少限にされたい方。
- 4. お客様へのサービスとして、コイン式洗濯機を入れたい方。

※コイン式洗濯機・乾燥機も御座居ます。

《自動乾燥機》

(ガス式・電気式)

- ◎ 1. ガス式の乾燥時間は30分
- 2. ガス式は電気式に比べコストが安い。



(5.4kg用)



(7.2kg用)

価格も低廉価(従来の設備費の約半値)お問合せ・御用命の節は下記へ

多摩ホーム開発株式会社 スピードクイーン事業部

〒197 東京都福生市福生2215 E-14 TEL.0425-52-1940 (代)

今日1日を いい日に。

“今日”という日はたった1日。ああ、いい日を過した—
と深呼吸できるそんな日でありますように。

できなくてもいい。ヘタでもいい。

チャレンジしましょう。

今日の1歩が

いつか大きな実りにつながります。

健康だから何でもやれる！



健康づくりのおてつだい



カラ容器回収

お捨てにならないでください。
ヤクルトが回収にまいります。

☎ 本社・東京都港区東新橋1-1-19 〒105-0003 (574) 8960
ヤクルト

